



## Baueinheiten-Zertifikat

*Parts Certificate*

Ausgestellt für:

*Issued to:*

Wiberry GmbH  
Röllinghauser Str. 10  
27211 Bassum  
Deutschland

Gemäß:

*In accordance with:*

WELMEC 8.8 (2011-05)  
WELMEC Guide 8.8 (2011-05)

Baueinheiten:

*Type of parts:*

Nichtpreisrechnendes Kassensystem  
*Non-price-computing point of sale device*

Typbezeichnung:

*Type designation:*

Modell ACS-L2502

Nr. der Bescheinigung:

*Certificate No.:*

DE-21-PC-PTB003, Revision 1

Anzahl der Seiten:

*Number of pages:*

13

Geschäftszeichen:

*Reference No.:*

KBS 2-4.3-06.02.03/0157#0004

Zertifizierung:

*Certification:*

Braunschweig, 02.04.2025

Bewertung:

*Evaluation:*

Im Auftrag

*On behalf of PTB*

Siegel

*Seal*

Im Auftrag

*On behalf of PTB*

Dr.-Ing. Oliver Mack

Jessica Denzel



## Zertifikatsgeschichte

### History of the Certificate

<b>Zertifikats-Ausgabe</b> <i>Issue of the Certificate</i>	<b>Datum</b> <i>Date</i>	<b>Änderungen</b> <i>Modifications</i>
DE-21-PC-PTB003	12.04.2023	Erstbescheinigung <i>Initial certificate</i>
DE-21-PC-PTB003 Revision 1	02.04.2025	Umbenennung der Softwaretypen, dadurch neue Softwareversionen <i>Renaming of software types, resulting in new software versions</i>

Diese Revision 1 ersetzt die Bescheinigung Nr. DE-21-PC-PTB003 vom 12.04.2023, Geschäftszeichen 06.02.03/0157#0001.

*This Revision 1 replaces Certificate No. DE-21-PC-PTB003 dated 12.04.2023, Reference No. 06.02.03/0157#0001.*

Ergänzungen im Rahmen der Revisionen sind durch „[x]“ gekennzeichnet, wobei „x“ für die Nummer der Revision steht.

*Supplements within the scope of the revisions are marked by “[x]” while “x” is a place holder for the number of the revision.*

## Vorbemerkungen

### Preliminary remarks

Für die Baueinheit werden folgende Dokumente angewendet:

*For the part the following documents will be applied:*

- WELMEC-Leitfäden: WELMEC 2.10 (2021) und WELMEC 7.2 (2021)  
*WELMEC Guides: WELMEC 2.10 (2021) and WELMEC 7.2 (2021)*
- OIML-Empfehlungen: OIML R 76-1 (2006)  
*OIML recommendation R76-1 (2006)*
- Normen: DIN EN 45501 (2016)  
*Standards: DIN EN 45501 (2016)*

Mit diesem Zertifikat ist die Berechtigung verbunden, die in Übereinstimmung mit diesem Zertifikat gefertigte Baueinheit mit der Nummer dieses Zertifikats zu versehen.

*This certificate is associated with the authorization to provide the part manufactured in accordance with this certificate with the number of this certificate.*

Der Inhaber dieses Zertifikats hat in Verbindung mit dem Antrag auf Erteilung dieses Zertifikats der freien Verwendung der Bewertungsergebnisse und der im Abschnitt 1.6 aufgeführten technischen Unterlagen für andere Konformitätsbewertungsverfahren sowie deren Weitergabe an andere notifizierte Stellen zugestimmt.

*In connection with the application for the issuance of this certificate, the holder of this certificate has consented to the free use of the assessment results and the technical documents listed in Section 1.6 for other conformity assessment procedures as well as their transfer to other notified bodies.*

## Die Baueinheit muss folgenden Festlegungen entsprechen:

*The part must meet the following provisions:*

### 1 Bauartbeschreibung

*Design of the instrument*

Baueinheit zum Anschluss an preisrechnende Waagen für offene Verkaufsstellen

*Part to be connected to price-computing weighing instruments for direct sales to the public*

#### 1.1 Aufbau

*Construction*

Die Hardware der Baueinheit besteht aus den folgenden Komponenten:

- PC mit Monitor
- Bondrucker

*The hardware of the part is of modular design and consists of the following components:*

- PC
- Receipt printer

#### 1.2 Messwertaufnehmer

*Measuring Sensor*

Nicht anwendbar

*Not applicable*

#### 1.3 Messwertverarbeitung

*Measurement value processing*

Folgende eichpflichtige Funktionen werden von der Baueinheit ausgeführt:

*The following functions under legal control are performed by the part:*

Baueinheit <i>Part</i>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Summenbildung</li><li>• Verkäuferanzeige mit Gewicht, Grundpreis, Kaufpreis und ggf. Tarawert</li><li>• Empfang eichpflichtiger Daten von der Waage</li><li>• Bondruck</li><li>• Totalisation</li><li>• Operator display with weight, base price, price to pay and, if applicable, tare value</li><li>• Reception of data subject to legal control from the weighing instrument</li><li>• Receipt printing</li></ul>
---------------------------	--

## 1.4 Messwertanzeige

*Indication of the measurement results*

Die Anzeige ist wie folgt ausgeführt:

*The display is implemented as follows:*

Ausführung <i>Model</i>	Art der Anzeige <i>Kind of indication</i>	Abbildung <i>Figure</i>
ACS-L2502	PC-Anzeige (Touchscreen) <i>PC-display (touch screen)</i>	1

## 1.5 Einrichtungen und Funktionen

*Devices and functions*

	Bezug auf EN 45501 <i>Reference to EN 45501</i>	
Eingabe und Speicherung von Grundpreisen (PLU), Preise für nicht gewogene Artikel, Artikeltexte, Artikelnummern und ggf. Taraeingabewerte <i>Entering and saving of unit prices (PLU), prices for items that are not weighed, item texts, item numbers and, if applicable, preset tare values</i>		•
Aufruf der Grundpreise und Artikelpreise über PLU, alphanumerische Suchfunktion, Scanner oder Bildschirmtouch <i>Retrieving unit prices and item prices using PLU, the keyboard or the scanner or screen touch</i>		○
Datenübertragung von Grundpreisen, ggf. in Verbindung mit Tarawerten und Texten, zur preisrechnenden Waage <i>Transmitting unit price data, if applicable with tare values and texts, to the price-computing instrument</i>		•
Abruf von Gewicht, Grundpreis und Preis von der Waage <i>Call of weight, unit price and price-to-pay from the weighing instrument</i>		•
Optionale Verkäuferanzeige auf dem Monitor: Anzeige der eichpflichtigen Kaufpreise gewogener Artikel mit Währungseinheit, Anzeige von Kaufpreisen nicht gewogener Artikel, Texte, Statusmeldungen usw. <i>Optional operator display realized as a monitor: displaying the prices to pay subject to legal control of weighed items with the unit of currency, displaying the prices to pay of non-weighed items, sums, change, texts, status messages, etc.</i>		○
Abdruck von Gewicht, Grundpreis, Kaufpreis und ggf. Tarawert mit Währungseinheit auf dem Bon. Weiterhin werden abgedruckt: Zusätzliche nicht der Richtlinie unterliegende Informationen <i>Printing weight, unit price, selling price and possibly tare value with currency unit on the receipt. Further information that is printed: Additional information not subject to legal control</i>	4.14.4	•

- Immer vorhanden / *Always present.*
- Optional vorhanden / *Optionally present.*

## 1.6 Technische Unterlagen

### Technical documents

Die zu diesem Zertifikat gehörenden technischen Unterlagen sind im zugehörigen Zertifizierungs-Dokumentensatz in der PTB hinterlegt. Das Inhaltsverzeichnis des Zertifizierungs-Dokumentensatzes wurde dem Inhaber des Zertifikats zugeschickt.

*The technical documents relating to this Certificate are deposited in the respective Set of Certification Documents at PTB. The Table of Contents of the Set of Certification Documents was sent to the owner of the Certificate.*

## 2 Technische Daten

### Technical data

Bruchteil der Fehlergrenze <i>Fraction of mpe</i>		$p_{ind}$	0,0
Minimale Hardware des PC <i>Minimum hardware requirements of the PC</i>	Prozessor:	$\geq$ Quadcore 1.3GHz	
	RAM:	$\geq$ 1 GB	
	Festplatte:	$\geq$ 8 GB ROM	
	Schnittstellen:	siehe Kapitel 3.1	
	Datenübertragung:	Ethernet, alternativ WI-FI 2.4 oder 3G / 4G	
	Anzeige/Bedienung:	Integrierter Monitor $\geq$ 5,99 Zoll	
	Drucker:	Bondrunder Papierbreite 58 mm mit intgr. Android OS 7.1 oder höher	
	Tastatur:	Touchscreen oder PC-Tastatur	
Betriebssystem <i>Operating system</i>		Android OS 7.1 oder höher <i>Android OS 7.1 or higher</i>	

### 2.1 Nennbetriebsbedingungen

#### Rated operating conditions

Umgebungsbedingungen und Einflussgrößen:

*Environmental conditions and influence factors:*

Temperaturbereich <i>Temperature range</i>	-10 °C / +40°C
Feuchtigkeit <i>Humidity</i>	bis 85 % bei 40 °C, nicht betauend <i>up to 85 % at 40 °C, not condensing</i>

### 2.2 Sonstige Betriebsbedingungen

#### Other operating conditions

Keine

*None*

### 3 Schnittstellen und Kompatibilitätsbedingungen

#### *Interfaces and compatibility conditions*

#### 3.1 Schnittstellen

##### *Interfaces*

Schnittstelle <i>Interface</i>	
Ethernet	•
USB	•
Übliche PC-Schnittstellen <i>Common PC interfaces</i>	•

- Immer vorhanden / *Always present*
- Optional vorhanden / *Optionally present*

#### 3.2 Kompatibilitätsbedingungen

##### *Compatibility conditions*

Im Rahmen der EU-Baumusterprüfbescheinigung festzulegen.

*To be defined within the scope of the EU type examination certificate.*

Zum Anschluss an:

*To connect to:*

- Preisrechnende, nichtselbsttätige Waagen für offene Verkaufsstellen mit EU-Baumusterprüfbescheinigung. Diese muss einen generellen Hinweis enthalten, dass Einrichtungen mit von einer europäischen benannten Stelle erteilten Prüfscheinen oder Baueinheitenzertifikaten angeschlossen werden dürfen.
- Alle Waagen müssen folgende Voraussetzungen erfüllen:
  - Anzeigeeinrichtung für **alle** Hauptanzeigen (Gewicht, Grundpreis, Kaufpreis und ggf. Tarawert).
  - Die Anzeigeeinrichtung der Waage ist in unmittelbarer Nähe der Anzeigen der Baueinheit angeordnet, so dass alle Hauptanzeigen gleichzeitig sowohl für den Käufer als auch für den Verkäufer deutlich sichtbar sind.
  - Die Schnittstelle zur Übertragung der Wäageergebnisse ist rückwirkungsfrei (Nr. 5.3.6, DIN EN 45501).
  - Die Daten der Hauptanzeige werden so ausgegeben, dass die anwendbaren Vorschriften von der Baueinheit eingehalten werden können (Nr. 5.3.6.3, DIN EN 45501).
  - Es muss sichergestellt werden, dass Baueinheit und Waage dasselbe Datenübertragungsformat unterstützen.
- *Price-computing non-automatic weighing instruments for direct sales to the public having an EU type examination certificate. The type-approval certificates of the weighing instruments must, however, include a general note stating that ancillary equipment may be connected provided that for these devices a test or parts certificate has been issued by a notified body.*
- *All weighing instruments must meet the following requirements:*
  - *Indicating devices for **all** primary indications (weight, base price, price to pay and, if applicable, tare value).*
  - *The indicating device of the weighing instrument is positioned in the immediate vicinity of the part displays, so that all primary indications are clearly and simultaneously visible, both by the customer and the operator.*
  - *The interface for the transmission of the weighing results is non-interacting (5.3.6.1, EN 45501).*

- *The data of the primary indication are presented in such a way that the part can meet the applicable provisions (5.3.6.3, EN 45501).*
- *It must be ensured that the part and the weighing instrument support the same data transmission format*

Weiteres ist ggf. im Rahmen der EU-Baumusterprüfbescheinigung der Waage festgelegt.  
*Further details shall be defined within the scope of the EU type examination certificate of the weighing instrument.*

## **4 Anforderungen an Produktion, Inbetriebnahme und Verwendung**

*Requirements on production, putting into use and utilisation*

### **4.1 Anforderungen an die Produktion**

*Requirements on production*

#### **4.1.1 Zulässige Abweichungen der Baueinheit von der DIN EN 45501, wobei die grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 2014/31/EU dennoch erfüllt sind.**

*Permissible deviations of the part from DIN EN 45501 while basic requirements of Directive 2014/31/EU are nevertheless fulfilled.*

- **Ungleiche Höhe der Ziffern für Käuferanzeige (Waage,  $H \geq 9,5$  mm) und Verkäuferanzeige (Kassenmonitor,  $H < 9,5$  mm) zulässig. Die Verkäuferanzeige mit geringerer Ziffernhöhe muss jedoch deutlich lesbar sein.**  
*Different height of digits for customer display (scale,  $H \geq 9.5$  mm) and operator display (cash register monitor,  $H < 9.5$  mm) permissible. The operator display with shorter digit height must be clearly legible (No. 4.14.6, DIN EN 45501).*
- **Der von der Baueinheit angezeigte Kaufpreis wird in der Verkäuferanzeige erst bei der Eingabe des nächsten Artikels oder PLU gelöscht.**  
*The selling price displayed by the part is only deleted in the operator display after entering the next item or PLU (No. 4.15.3, par. 5 of DIN EN 45501).*
- **Die Prüfung der Baueinheit-Anzeige beim Einschalten ist wegen der Punkt-Matrix-Anordnung der Anzeigeelemente nicht erforderlich.**  
*Testing the part display during switch-on is not necessary due to the dot matrix pattern of the display elements.*

#### **4.1.2 Nicht zulässige Funktionen und Einrichtungen an der Baueinheit**

*Non-permissible functions and devices on the part*

- **Die Baueinheit darf keine Funktionen im Zusammenhang mit der Wägung ausführen.**  
*The part must not perform any functions related to weighing.*

### **4.2 Anforderungen an die Inbetriebnahme**

*Requirements on putting into use*

**Im Rahmen der EU-Baumusterprüfbescheinigung festzulegen.**  
*To be defined within the scope of the EU type examination certificate.*

#### **4.3 Anforderungen an die Verwendung**

*Requirements for consistent utilisation*

- 4.3.1 Die Waage, die Anzeigeeinrichtung der Waage und die Anzeige der Baueinheit müssen so angeordnet sein, dass alle Hauptanzeigen sowohl für den Verkäufer als auch für den Käufer deutlich sichtbar und nicht auf einfache Weise verstellbar sind. *The weighing instrument, the indicating device of the weighing instrument, and – if applicable – the operator's display of the part have to be arranged in such a way that all primary indications are clearly and simultaneously visible, both by the customer and the operator. The arrangement shall be not easily re-adjustable.*
- 4.3.2 Die Baueinheit darf nur dann eichpflichtig verwendet werden, wenn die korrekte Software-ID angezeigt wird. Die Überprüfung ist in der Bedienungsanleitung beschrieben. *The part may only be used subject to legal control if the correct software ID is displayed. The check is described in the operating instructions.*

### **5 Kontrolle in Betrieb befindlicher Geräte**

*Checking of instruments which are in operation*

#### **5.1 Unterlagen für die Prüfung**

*Documents required for the test*

- Kopie dieses Zertifikates  
*Copy of this certificate*
- Handbuch/Bedienungsanleitung.  
*Handbook/user's manual.*

#### **5.2 Spezielle Prüfeinrichtungen oder Software**

*Special test facilities or software*

Keine  
*None*

#### **5.3 Identifizierung**

*Identification*

Gemäß Abschnitt 1 und Abbildungen in Abschnitt 9.  
*According to section 1 and figures in section 9.*



### 5.3.1 Software-Identifikation

#### Software identification

Für diese Baueinheit zulässige Software-Versionen:

Software versions permitted for this part:

Modul <i>Module</i>	Typ <i>Type</i>	Software-Version <i>Software version</i>	Software-ID <i>Software ID</i>
Kommunikation mit der Waage <i>Communication with the weighing instrument</i>  Summenbildung und Bondruck <i>Totalizing and printing of receipt</i>	WiEgen-App	W-1.2	IZEjXqcRKH
		[1] W-1.3	[1] oC4R6yGjJt
Serverseitige Protokollierung der Einrichtung der WiEgen-App im Zusammenspiel mit der Wiegen-Admin-App, Bereitstellung benötigter Installationsdateien <i>Server-side logging of the setup of the WiEgen app in conjunction with the Wiegen admin app, provision of required installation files</i>	WiEgen Online Service	WOS-1.2	fkBVExSmPC
		[1] WOS-1.3	[1] vea6UkzPZ2
Download und Installation der WiEgen-App und deren Protokollierung, Absicherung der Nutzung der WiEgen-App <i>Download and installation of the WiEgen app and its logging, securing the use of the WiEgen app</i>	WiEgen-Admin-App	WA-1.2	akt6-MW4q2
		[1] WA-1.3	[1] Pp9GWm-J_e

### 5.3.2 Kontrolle der Software-Identifikation

#### Verification of software identification

Siehe Bedienungsanleitung  
See operating manual

Folgende Informationen sind den Unterlagen des Herstellers entnommen:  
Following information is taken from the manufacturer's documentation:

Durch das Starten der Android App WiEgen-Admin wird automatisch die Softwareidentifikation der App WiEgen-Admin angezeigt. Durch Klicken des Buttons Typenschild wird das elektronische Kennzeichnungsschild geöffnet, in dem die Softwareidentifikation aller Komponenten enthalten ist.

By starting the Android app WiEgen-Admin, the software identification of the WiEgen-Admin app is automatically displayed. Clicking on the name plate button opens the electronic identification plate, which contains the software identification of all components.

## 6 Sicherungsmaßnahmen

*Security measures*

### 6.1 Mechanische Siegel

*Mechanical seals*

Keine  
*None*

### 6.2 Elektronische Siegel

*Electronic seals*

Keine  
*None*

## 7 Kennzeichnungen und Aufschriften

*Labelling and inscriptions*

### 7.1 Informationen, die dem Gerät beizufügen sind

*Information to be enclosed with the instrument*

Bedienungsanleitung  
*User's manual*

### 7.2 Kennzeichen und Aufschriften

*Markings and inscriptions*

Die Baueinheit muss entweder mit den folgenden Kennzeichnungen beschriftet sein oder diese Kennzeichnungen müssen in der Anzeige abgerufen werden können (s. WELMEC 2.10 (2021) Abschnitt 4):

*The part shall either be inscribed with the following markings, or these markings shall be visible on the display on demand where applicable (according to WELMEC 2.10 (2021), section 4):*

- Name des Herstellers
- Typbezeichnung
- Nummer dieses Zertifikats
- Software-Identifikation (siehe Nr. 5.3.1)
- *Name of manufacturer*
- *Type designation*
- *Number of this certificate*
- *Software identification (see No. 5.3.1)*

Das elektronische Typenschild mit den oben genannten Angaben lässt sich folgendermaßen aufrufen:

*The electronic identification plate with above information can be called up as follows:*

Durch das Starten der Android App WIEgen-Admin wird automatisch die Softwareidentifikation der App WIEgen-Admin angezeigt. Durch Klicken des Buttons Typenschild wird das

elektronische Kennzeichnungsschild geöffnet, in dem die Softwareidentifikation aller Komponenten enthalten ist:

*By starting the Android app WIEgen-Admin, the software identification of the WIEgen-Admin app is automatically displayed. Clicking on the name plate button opens the electronic identification plate, which contains the software identification of all components.*

## 8 Durchgeführte Prüfungen

### Tests performed

- Prüfung der eingereichten Dokumentation  
*Checking of the submitted documentation*
- Funktions- und Befundprüfung  
*Functional and inspection testing*
- Datenübertragung zwischen Baueinheit und Waage  
*Data transmission between part and weighing instrument*
- Prüfung der Software  
*Testing of the software*

Prüfung <i>Test</i>	DIN EN 45501 (2015)
Prüfung der eingereichten Dokumentation <i>Checking of the submitted documentation</i>	X
Funktions- und Befundprüfung <i>Functional and inspection testing</i>	X
Datenübertragung zwischen Baueinheit und Waage <i>Data transmission between part and weighing instrument</i>	X
Prüfung der Software <i>Testing of the software</i>	X

Für die Prüfungen wurden folgende Mustergeräte verwendet:

*The following sample devices were used for the tests:*

- PC: <i>PC:</i>	Sunmi T2 Mini
- Betriebssystem: <i>Operating system</i>	Android 7.1
- Waage: <i>Weighing instrument</i>	Ohaus Aviator 7000
- Bondrucker: <i>Printer:</i>	Sunmi V2
- Käuferdisplay: <i>Customer display:</i>	Waagendisplay Ohaus Aviator 7000

## 9 Abbildungen

### Figures

WiEgen		
KASSE 1 (MAX MUSTERMANN)		
Wiberry GmbH		
Spargel		EUR 13,27 A
1,340 kg x 09,90 EUR/kg		

**Abbildung 1:** PC-Anzeige (Touchscreen)  
**Figure 1:** PC-display (Touchscreen)

## WiEgen-Admin

### Digitales Typenschild

**Firma:** Wiberry GmbH

**Baueinheiten-Zertifikat:** DE-21-PC-PTB003

**Modellnummer:** ACS-L2502

#### Software-Identifikatoren:

##### *WiEgen Online Service*

Versionsnummer: WOS-1.2

Software-ID: fkBVExSmPC

Prüfsumme:

fkBVExSmPCTB1-k\_4400alS\_Wf1KE5ppHvg9J2BcCjI

##### *WiEgen Admin App*

Versionsnummer: WA-1.2

Software-ID: akt6-MW4q2

Prüfsumme:

akt6-MW4q2SyKUj-jq-IfWi\_Rgh0P0SF4D\_gz6PvMwk

##### *WiEgen App*

Versionsnummer: W-1.2

Software-ID: IZEjXqcRKH

Prüfsumme:

IZEjXqcRKH-QjjUQ\_Pk\_vmU6GTitXTi0aTnAIGVLrlw

**Abbildung 2:**  
*Figure 2:*

Beispiel des elektronischen Typenschildes  
*Example of the electronical identification plate*